

Manual de utilizare

BOSE

Păstrați aceste date


Seriile de identificare se găsesc pe eticheta de pe partea din spate a fiecărei boxe 251™.

Seriile de identificare: _____ și _____

Numele vânzătorului: _____

Numărul de telefon al vânzătorului: _____ Data cumpărării: _____

Vă sfătuim să păstrați chitanța și factura împreună cu acest manual de utilizare.

Declaration of Conformity	
We, the offerer: Bose® Corporation, The Mountain Framingham, MA 01701-9168 USA acknowledge our sole responsibility, that the product:	
Kind of equipment:	Outdoor Speakers
Type designation:	Free Space® 51
in accordance with EMC Directive 89/336/EEC and Article 10(1) of the Directive, is in compliance with the following norm(s) or document(s):	
Technical regulations: EN50081-1, EN50082-1	
Accredited by Bose Corporation	
15 November 2002	
Bose B.V., Nijverheidstraat 8 1135 GE Edam, The Netherlands	Nic Merks Vice President Europe Manufacturer's authorized EU Representative

©2003 Bose Corporation. Orice reproducere, modificare, distribuție sau orice altă utilizare, fie ea parțială, a acestui document este interzisă dacă nu dețineți o autorizație prealabilă scrisă.

Unde găsiți

Instalarea	4
Preambul	4
Dezambalarea produsului	4
Unelte necesare	4
Unelte opționale	4
Decideți dacă aveți nevoie de asistența unui instalator profesionist.....	4
Alegerea amplasamentului pentru boxe.....	5
Alegerea cablului (nu vă este furnizat).....	5
Realizarea conexiunilor	6
Pregătirea cablului	6
Conectarea cablului la boxe.....	6
Conectarea cablului de la boxe la receiver/amplificator	6
Verificarea conexiunilor	7
Testarea conexiunilor.....	7
Referințe	8
Probleme și soluții	8
Serviciul asistență clienți	8
Termenul de garanție	8
Curățarea boxelor	8
Protejarea cablului	9
Date tehnice	9

Preambul

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat boxele de exterior Free Space® 51 Bose®. Aceste boxe de exterior de înaltă performanță sunt create să ofere un sunet de cea mai bună calitate. Boxele de exterior 251 sunt proiectate pentru o instalare permanentă exterioară, rezistând la condițiile atmosferice nefavorabile- deci, puteți fi siguri că vor funcționa foarte bine mulți ani (citiți secțiunea „Rezistență” de la pagina 9).

Dezambalarea produsului

Dezambalați cu grijă boxele Free Space 51 și păstrați toate ambalajele în eventualitatea unui transport ulterior al produsului. Verificați dacă sistemul are toate componentele ilustrate în Figura 1. Nu încercați să utilizați boxele dacă vreuna dintre componente pare deteriorată. Anunțați imediat reprezentantul autorizat al firmei Bose®.



Notă: Acum este timpul să notați seriile de identificare ce se găsesc pe partea inferioară a fiecărei boxe Free Space 51. Scrieți ambele serii pe certificatul de garanție și în spațiile libere de la pagina 1 a acestui manual de utilizare.

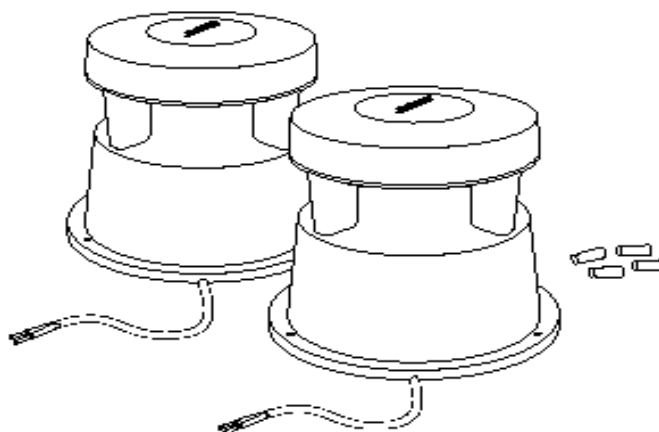


Avertisment: Pentru a evita pericolul de asfixiere, nu lăsați pungile din plastic la îndemâna copiilor.

Figura 1

Componentele din cutie:

- 2 boxe Free Sapce 51
- 4 manșoane



Unelte necesare

Aveți nevoie de următoarele unelte pentru a finaliza această instalare:

- Un cablu (citiți secțiunea „Recomandări cu privire la cablu” de la pagina 6)
- Patent special pentru dezizolarea firelor

Unelte opționale

- O lopată sau o cazma
- O șurubelniță (#2)

Decideți dacă aveți nevoie de asistența unui instalator profesionist

Dacă considerați că nu puteți utiliza aceste unelte,sau nu știți cum să manipulați sau să tăiați cablul, puteți contacta un instalator profesionist. În cazul clienților care vor instala singuri boxele, vă rugăm să urmați instrucțiunile din acest manual de utilizare.



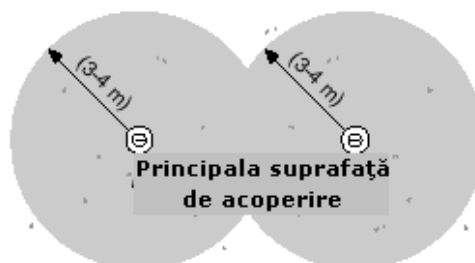
ATENȚIE: Citiți în totalitate acest manual de utilizare înainte să începeți instalarea boxelor. Dacă nu urmați instrucțiunile, toate garanțiile referitoare la boxe vor fi anulate. Dacă nu puteți finaliza acest proces, consultați un instalator profesionist.

Alegerea amplasamentului pentru boxe

Înainte de a instala boxele, alegeți cu atenție locul de amplasare al boxelor Free Space® 51. Acestea pot fi instalate pe aproape orice suprafață, ca de exemplu lemn, beton sau pot fi amplasate pe sol. Atunci când alegeți locul unde veți amplasa boxele, luați în considerare următoarele instrucțiuni:

Figura 2

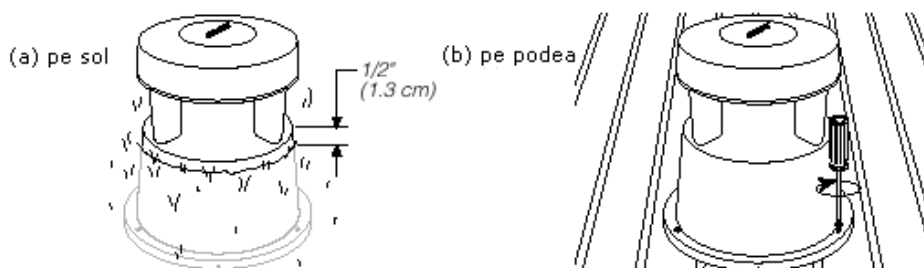
Amplasarea astfel încât boxele să poată avea o arie maximă de acoperire



- Alegeți o suprafață dreaptă pe care să amplasați boxele pentru a le conferi stabilitate în timpul funcționării.
- Amplasați boxele în locuri unde cablul să fie protejat. Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablu, evitați contactul acestuia cu obiecte cu muchii ascuțite și nu trageți de el.
- Nu amplasați boxele pe suprafețe unde ar putea să se colecteze apă.
- Nu îngropați boxele Free Space 51 la o adâncime mai mare de 1,3 cm (Figura 3a).
- Cu ajutorul șuruburilor speciale pentru lemn, fixați boxa pe o suprafață din lemn, precum o podea, dacă doriți.

Figura 3

Instalarea boxelor Free Space 51



Notă: Dacă doriți să conectați două sau mai multe boxe la modulul Acoustimass® sau la alte boxe, contactați Serviciul asistență Bose sau un instalator profesionist pentru a vă acorda asistență.

Alegerea cablului (nu vă este furnizat)

Avertisment: Înainte de a efectua cablarea în perete sau în pământ, verificați normele locale de construcție sau contactați un tehnician.

- Folosiți secțiunea (grosimea) cablului corespunzătoare. Citiți „Recomandări cu privire la cablu” de la capitolul „Date tehnice”, pagina 9, sau puteți consulta reprezentantul autorizat Bose®.
- Dacă modul de instalare ales de dumneavoastră necesită îngroparea cablului în sol, folosiți un cablu special pentru îngropare sau introduceți-l printr-o conductă din PVC. Folosiți întotdeauna cablu rezistent la umezeală.
- Amplasați boxele și instalați cablul înainte de a săpa găuri sau înainte de a-l îngropa.
- Dacă credeți că, cablul poate fi expus la apă sărată sau la apa ce poate conține clor sau îngrășământ artificial, puteți folosi un material siliconic de etanșare pentru a proteja conexiunile boxelor.

Realizarea conexiunilor

⚠️ Avertisment: Înainte de a realiza conexiunile, opriți receiver-ul sau amplificatorul și scoateți-l din priză.

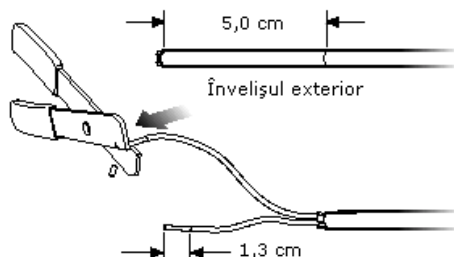
Pregătirea cablului

Cablul este alcătuit din două fire izolate. De obicei, unul este cu nervuri sau roșu (+) și celălalt nemarcat sau negru (-). Cablul special pentru îngropare are un înveliș exterior protector în jurul firelor. Luați în considerare următoarele instrucțiuni înainte de a tăia cablul:

- Măsurați lungimea cablului necesar la conectarea fiecărei boxe la receiver sau amplificator.
- Îndepărtați 5,0 cm din învelișul exterior. Îndepărtați 1,3 cm din izolația internă de la ambele fire (Figura 4).

Figura 4

Tăierea firelor

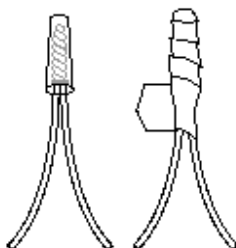


Conectarea cablului la boxe

1. Conectați firul pozitiv (cu nervuri sau roșu) al boxei cu firul pozitiv (roșu) al cablului. Răsuciți firele dungate împreună.
2. Fixați bine manșoanele printr-o răsucire. Dacă doriți să consolidați manșoanele, folosiți bandă izolatoare (Figura 5).

Figura 5

Consolidarea manșoanelor



3. Conectați firul negativ (nemarkat sau negru) la firul negativ (negru) al cablului, ca și în etapele 1 și 2 de mai jos.

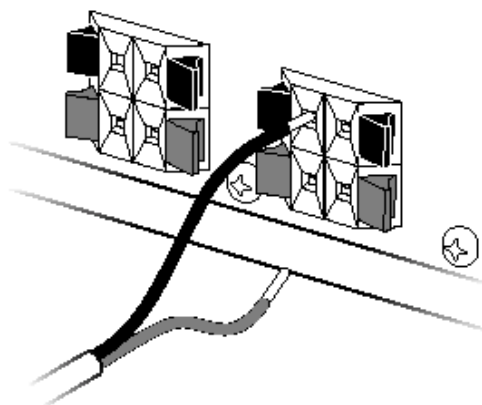
Conectarea cablului de la boxe la receiver/amplificator

1. Conectați boxele pe partea stângă a zonei de audiție la canalul stâng al receiver-ului sau amplificatorului (Figura 6).
 - a. Conectați firul pozitiv (cu nervuri) la cel terminalul roșu (+).
 - b. Conectați firul negativ (nemarkat) la terminalul negru (-).
2. Conectați boxa pe partea dreaptă a zonei de audiție la canalul drept al receiver-ului sau amplificatorului, urmând instrucțiunile de mai sus.

Notă: Dacă boxele Free Space® 51 sunt conectate la receiver/amplificatorul ca un set secundar de boxe, asigurați-vă că realizați corect conexiunile boxelor Free Space® 51 la canalul „B”.

Figura 6

Conectarea cablului la receiver



Verificarea conexiunilor

Verificați cu atenție conexiunile. Asigurați-vă că nicio liță desfăcută nu atinge terminalele. Acest lucru ar putea provoca scurtcircuite, putând să deterioreze amplificatorul sau receiver-ul.

Asigurați firele desfăcute înainte de a introduce receiver-ul sau amplificatorul în priză.

Testarea conexiunilor

Pentru a vă asigura că boxe funcționează corect, efectuați următoarele etape:

1. Centrați butonul balansului de pe receiver sau amplificator.
2. Setati butonul stereo/mono în modul MONO.
3. Ascultați câteva pasaje de muzică cu bas profund pentru a verifica funcționarea boxelor.

Sunetul trebuie să pară că provine de la un punct dintre cele două boxe. Basul trebuie să fie natural și consistent. În caz contrar, conexiunile au fost incorect realizate, ceea ce face ca niciun sunet să nu se audă de la boxe. Pentru a soluționa problema, verificați dacă firele sunt corect conectate respectându-se polaritatea (+ la + și - la -).

Probleme și soluții

Problema	Soluția
Nu se aude sunet de la boxe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați dacă ați introdus receiver-ul în priză și dacă l-ați pornit. ▪ Verificați dacă priza funcționează. ▪ Deconectați căștile care au fost racordate la mufa pentru căști. ▪ Asigurați-vă că receiver-ul nu este setat pe MUTE. ▪ Citiți manualul de utilizare ce însoțește receiver-ul dumneavoastră. ▪ Verificați conexiunile la ambele boxe și la receiver. Citiți secțiunea „Realizarea conexiunilor” de la pagina 6. Corectați orice eroare de conexiune. ▪ Dacă boxele Free Space® sunt conectate la receiver sau amplificator ca un set secundar de boxe, verificați dacă ați realizat conexiunile la terminalele „B” și dacă ați ales boxele „B” să redea sunet.
Nu se aude sunet de la o boxă	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați dacă butonul de control al balansului de pe receiver sau amplificator este centrat. ▪ Verificați cablul conectat de la receiver/amplificator la boxa care nu redă niciun sunet. ▪ Deconectați de la receiver boxa care funcționează. Deconectați cablul boxei ce nu redă niciun sunet, de la terminalele unde a fost inițial legat, apoi conectați-l la celălalt set de terminale (acolo unde boxa care funcționează fusese anterior conectată). Dacă boxa funcționează, problema provine de la receiver. Dacă boxa nu funcționează, urmați etapele de mai jos: Deconectați cablul de la boxa care funcționează și conectați-l la boxa care nu funcționează și la celălalt set de terminale de pe receiver. Dacă boxa funcționează, problema provine de la cablul inițial. Dacă boxa nu funcționează, problema provine chiar de la boxă.
Sunetul emis de o boxă este distorsionat	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Urmăriți aceeași procedură ca și pentru problema „Nu se aude sunet de la o boxă”, care a fost prezentată mai sus.
Nu este suficient bas sau înalte	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați butonul pentru control al balansului de pe receiver/amplificator. ▪ Ajustați butoanele de control al basul respectiv al înaltelor de pe receiver. ▪ Verificați conexiunile pentru a vă asigura că ați respectat polaritatea (+ la + și – la –). Citiți secțiunea „Realizarea conexiunilor” de la pagina 6.

Serviciul asistență clienți

Dacă aveți nevoie de ajutor, puteți contacta Serviciul asistență clienți al firmei Bose®. Consultați lista cu centrele de service și numerele lor de telefon inclusă în cutia de ambalare a produsului. Bose Corporation va face tot posibilul pentru a soluționa problemele pe durata termenului de garanție.

Termenul de garanție

Boxele Free Space 51 de la Bose au o garanție limitată de 5 ani. Mai multe detalii găsiți în certificatul de garanție ce însoțește boxele. Vă rugăm să completați secțiunea cu informații.

Curățarea boxelor

Folosiți o cârpă înmuiată în detergent moale și apă pentru a curăța praful sau murdăria de pe carcasa boxelor Free Space 51. Sau, puteți folosi un furtun pentru a le spăla bine cu apă. Nu folosiți presiune puternică pentru că aceasta ar putea forța apa să pătrundă prin grile, la difuzoare sau la porturile acustice.

Protejarea cablului

Capetele neizolate ale cablului boxelor pot fi afectate dacă sunt expuse la umiditate, ploaie, etc. Acestea se pot deteriora în special atunci când sunt expuse la apa sărată sau la apa ce poate conține chimicale ca de exemplu clor sau îngrășământ. Puteți folosi un material siliconic de etanșare, ca de exemplu un adeziv RTV pentru a proteja conexiunile. Îl puteți procura de la magazinele cu produse pentru uz casnic. Dacă folosiți acest material, aplicați-l după ce firele au fost conectate. Verificați anual conexiunile, iar dacă este nevoie aplicați din nou material siliconic.

Date tehnice

Caracteristici

- Componente rezistente la condițiile vitrege din exterior

Caracteristicile difuzoarelor

- Un difuzor de dimensiunea 11,4 cm per boxă

Culoare

- Verde

Dimensiuni

- Diametrul de 36,8 cm, înălțimea de 38,1 cm

Greutate

- 5,4 kg fiecare

Compatibilitate

- Compatibile cu amplificatoare sau receiver-e cu impedanța cuprinsă între 4 și 8 ohmi
- Putere nominală 50 W, compatibile cu receiver-e sau amplificatoare cu putere cuprinsă între 10-100 W

Rezistență

Crete să reziste la:

- Ceață, lumină solară puternică, umiditate ridicată (ploaie și ninsoare)
- Temperaturi extreme (de la -40°F la 158°F; de la -40°C la 70°C)
- Instalare exterioară permanentă

Recomandări cu privire la cablu

- Bazate pe o deviație maximă a răspunsului în frecvență de $\pm 0,5$ dB.

Secțiune

18 (0,75 mm²)
16 (1,5 mm²)
14 (2,0 mm²)

Lungime

maxim 9 m
maxim 14 m
maxim 21 m

Folosiți un cablu special pentru îngropare în caz că instalați boxele afară.



BOSE[®]
Better sound through research.

©2003 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
268612 AM Rev.00 JN30335